

RESERVEDELSLISTE - SPARE PARTS LIST - ERSATZTEILLISTE

AUTO WRAP 700S

13.0 RESERVEDELSLISTE. (1)

Når du trenger reservedeler, anbefaler vi at kun originale deler benyttes.
(Se kapittel 14.0 om garantibestemmelser).

Ved bestilling av reservedeler, går du frem på følgende måte:

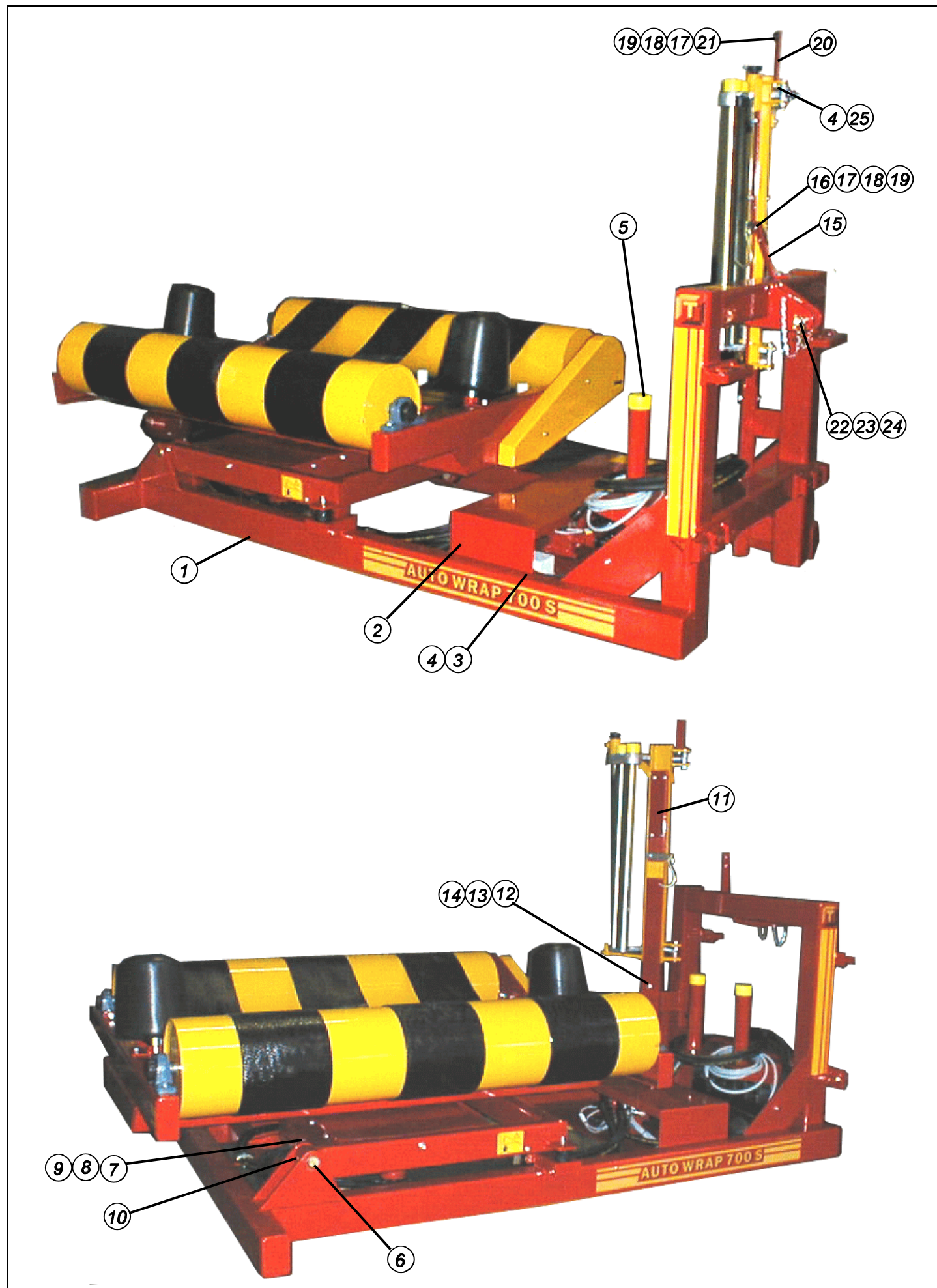
- * På de første sidene er delene tegnet og merket med posisjonsnummer.
- * På sidene etterfinner du posnummer, tilhørende artikkelnummer og beskrivelse. **Hele artikkelnummeret og beskrivelse skal alltid oppgis ved bestilling.**
- * **VIKTIG !**
Ved bestilling må du også oppgi **serienummer på pakkemaskinen.**
- * For å få en rask og effektiv levering ber vi om at bestillingen faxes inn til vart delekontor.

EN KORREKT UTFØRT DELEBESTILLING SPARER TID OG PENGER.

1-1	HOVEDDRAMME - MAIN FRAME - HAUPTRAHMEN
1-2	BORD - TABLE - PLATTE
2-1 ~ 2-2	TIPPRAMME - TILT FRAME - KIPPRAHMEN
3-1	FORSTREKKER - PRESTRETCHER - VORSPANNER
4-1	KNIV - CUTTER - MESSER
5-1 ~ 5-2	HYDRAULIKK - HYDRAULIC - HYDRAULIK
6-1	KLAMMER - CLAMP - KLAMMER
7-1	STYREBOKS - CONTROL BOX - STEUERPULT
7-2	SENSOR - SENSOR - SENSOR
8-1	PIKTOGRAM - DECALS - AUFKLEBER

RESERVEDELSLISTE - SPARE PARTS LIST - ERSATZTEILLISTE

1-1 AUTO WRAP 700S



RESERVEDELSLISTE - SPARE PARTS LIST - ERSATZTEILLISTE

AUTO WRAP 700S 1-1

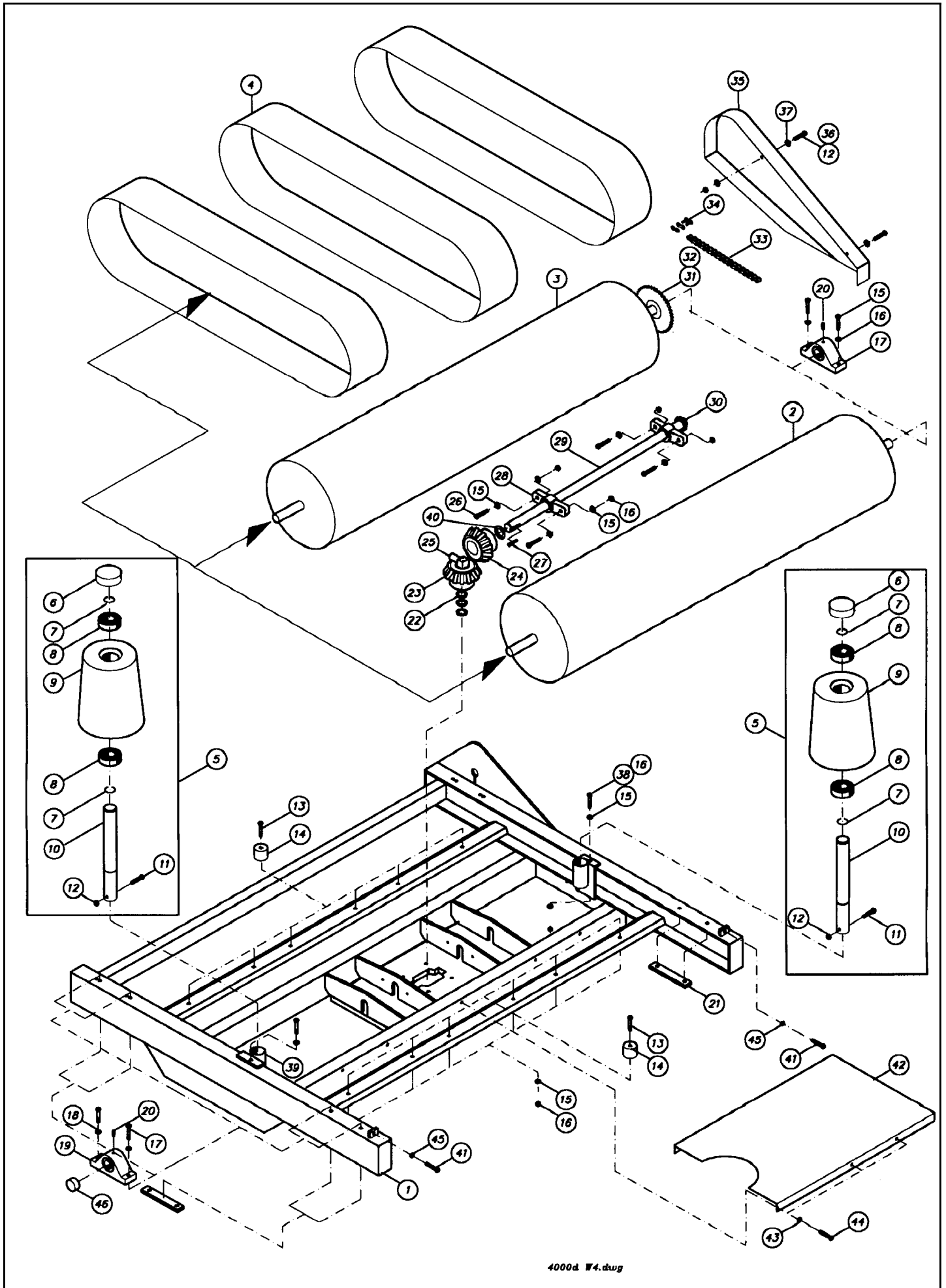
700S-1.1.wpd
21. november 2002

HOVEDDRAMME MAIN FRAME HAUPTRAHMEN

Pos	Art. Nr.	No	Beskrivelse	Description	Bezeichnung	Type - Dimension
1	34611582	1	Hovedramme	Main frame	Hauptrahmen	
2	34851268	1	Deksel over ventiler	Cover for valves	Deckel	
3	34110000	4	Skruer	Bolt	Schraube	6K. D933 M8*25-8.8 EZ
4	34302121	5	Skive	Washer	Scheibe	M8 DIN 125 EL ZINK
5	34450444	3	Plasthette	Plastic cap	Haube	DBI-DUT M430603 ø60.3
6	34105712	2	Tippbolt	Tip bolt	Kipp bolzen	ø35*132
7	34110097	2	Skruer	Bolt	Schraube	6K. D931 M10*75-8.8 EZ
8	34302122	4	Skive	Washer	Scheibe	M10 DIN 125 EL.ZINK
9	34230900	2	Mutter, lås	Nut, lock	Schließmutter	D985 M10-8 EZ
10	34060800	2	Smørenippel	Grease nipple	Schmiernippel	A M8*1 DIN 71412
11	34670117	1	Holder for forstrekker	Holder for prestretcher	Halter, vorspanner	
12	34115810	1	Skruer	Bolt	Schraube	6K. D933 M12*70-10.9 S
13	34302123	1	Skive	Washer	Scheibe	M12 DIN 125 EL ZINK
14	34231300	1	Mutter, lås	Nut, lock	Schließmutter	D985 M12-8 EZ
15	34670200	1	Holder for styreboks	Holder for control box	Halter, steuerpult	
16	34950452	1	Monterings stykke plast	Mounting piece, plastic	Montieren stück, plastik	34950450
17	34119195	4	Skruer, senkhode	Bolt	Schraube	M4*20
18	34303135	4	Skive	Washer	Scheibe	M4 DIN 125 EL ZINK
19	34238900	4	Mutter, lås	Nut, lock	Schließmutter	D985 M4-8 EZ
20	34670201	1	Holder for mottaker	Holder for receiver	Halter, empfangen	
21	34950453	1	Monterings stykke plast	Mounting piece, plastic	Montieren stück, plastik	34950439
22	34105635	1	Bolt toppstag m/kj.	Top stay bolt w/ chain	Steckbolzen oberlenker	P.2425
23	34220700	2	Splint kløfte	Split pin	Sieherungsplint	5*40 DIN 94
24	34200201	2	Orpinne m/kjetting	Linch pin w/chain	Klappsplint	10 MM
25	34230500	1	Mutter, lås	Nut, lock	Schließmutter	D985 M8-8 EZ

RESERVEDELSLISTE - SPARE PARTS LIST - ERSATZTEILLISTE

1-2 AUTO WRAP 700S



RESERVEDELSLISTE - SPARE PARTS LIST - ERSATZTEILLISTE

AUTO WRAP 700S 1-2

700S-1.2.wpd
21. november 2002

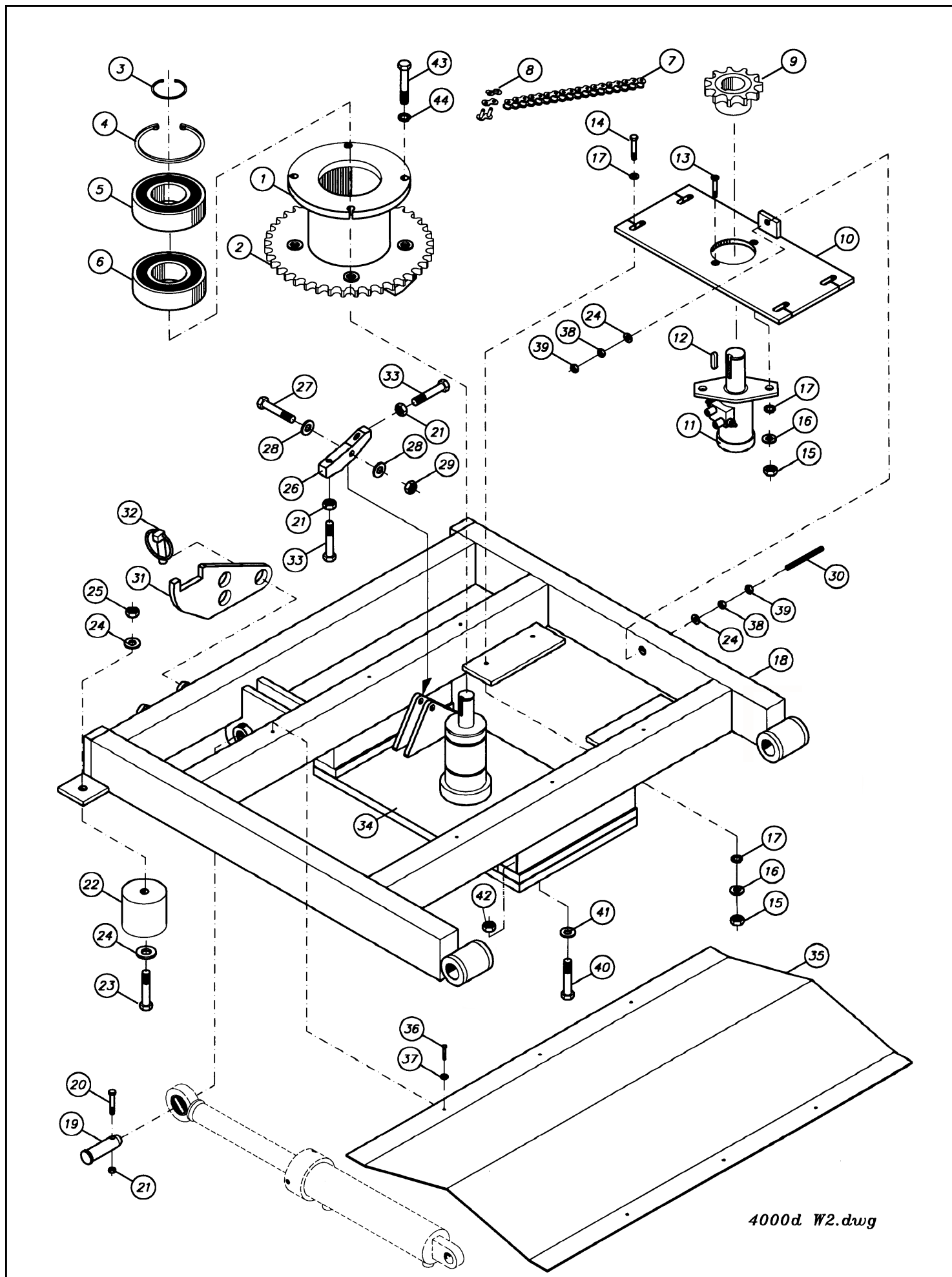
BORD TABLE TISCH

Pos	Art. Nr.	No	Beskrivelse	Description	Bezeichnung	Type - Dimension
	34611486	-	Bord, komplett	Table, complete	Platte, komplett	
1	34611486	1	Hovedramme for bord	Main frame for table	Hauptrahmen für tisch	
2	34340139	1	Løpevals	Runing roller	Walze	
3	34340138	1	Driftvals	Roller	Tragwalzen	
4	34801340	3	Belter	Belt	Gurtband	
5	34340140	2	Støtterull komplett	Supportroller, cpl.	Stützrollen, komplett	
6	34450447	2	Hette	Wheel holder	Radhalter	DBI 74 H49
7	34240708	4	Låsering	Wheel	Rad	A 30
8	34320508	4	Sporkulelager	Track ball bearing	Pillenkugellager	6206 2RS
9	34340141	2	Støtterull	Supportroller	Stützrollen	
10	34130258	2	Aksel for støtterull	Support roller shaft	Welle für Stützrollen	
11	34110005	2	Skruer	Bolt	Schraube	SKR. 6K. D931 M8*65.8.8 EZ
12	34230500	4	Mutter, lås	Nut, lock	Schließmutter	D985 M8-8 EZ
13	34110020	12	Skruer	Bolt	Schraube	SKR. 6K. D931 M10*90-8.8 EZ
14	34901051	12	Plastbolt	Rubberbolt	Gummipuffer	
15	34302122	24	Skive, underlag	Washer	Scheibe	M10 DIN 125 EL.ZINK
16	34230800	24	Mutter, lås	Nut, lock	Schließmutter	6K. D934 M10-8 EZ
17	34110026	8	Skruer	Bolt	Schraube	SKR. 6K. D933 M12*35-8.8 EZ
18	34302123	8	Skive, underlag	Washer	Scheibe	M12 DIN 125 EL.ZINK
19	34321246	4	Fotlager	Stepbearing	Fußlager	NAP 207
20	34060801	4	Smørenippel	Grease nipple	Schmiernippel	M6
21	34251465	4	Klemjern	Squeeze plate	Klemm platte	
22	34302128	3	Skive	Washer	Scheibe	M30
23	34830100	1	Planethjul	Grooved crown wheel	Stimzanrad mit paßfeder	16T M5
24	34830103	1	Solhjul	Grooved crown wheel	Stimzanrad mit paßfeder	24T M5
25	34770031	1	Hydraulisk svivel	Hydr. Swivel	Hydr. Drehkopt	TY. 1200 3012 - 04
26	34117200	4	Skruer	Bolt	Schraube	SKR. 6K. D933 M10*35-8.8 EZ
27	34270105	4	Kile	Wedge	Keil	A8 x 7 x 32
28	34321504	4	Flenslager	Flanged bearing	Flanschlager	FYTB 30 TF SKF
29	34130256	1	Mellomaksel	Drive shaft	Antriebswelle	
30a	34810801	1	Drivkjedehjul	Chain wheel	Kettenrad	5/8" x 13T
30b	34810803	1	Drivkjedehjul	Chain wheel	Kettenrad	5/8" x 14T
31	34810828	1	Kjedehjul	Chain wheel	Kettenrad	5/8" 28T
32	34810800	1	Kjedehjul	Chain wheel	Kettenrad	5/8" 40T
33	34810838	1	Kjede	Chain	Ketten	5/8" 1537 97 LED
	34810852	1	Kjede, 500forstrekker	Chain	Ketten	5/8" 1809 114 LED
33b	34810807	1	Halvledd	Half link	Halb gelenk	5/8"
34	34810304	1	Kjedelås	Chain lock	Ketten Schloß	5/8"
35	34911383	1	Borddeksel, kjedekasse	Chain cover	Kettendckel	5/8"
36	34110200	2	Skruer	Bolt	Schraube	SKR. 6K. D931 M8*75-8.8 EZ
37	34302121	4	Skive, underlag	Washer	Scheibe	M8
38	34110102	2	Skruer	Bolt	Schraube	SKR. 6K. D931 M10*150-8.8 EZ
39a	34670149	1	Holder for støtterull, H	Wheel holder, right	Radhalter, recht	
39b	34670191	1	Holder for støtterull, V	Wheel holder, left	Radhalter, links	
40	34300800	-	Skive	Washer	Scheibe	ø30 /50 x3
41	34117245	2	Skruer	Bolt	Schraube	SKR. 6K. D933 M10*45-8.8 EZ
42	34911382	1	Deksel	Cover	Dckel	
43	34302145	10	Skive, underlag	Washer	Scheibe	8,4*25*2 DIN 9021
44	34119017	10	Skruer	Bolt	Schraube	D933 M8*16-8.8 EZ
45	34230400	2	Mutter	Nut	Mutter	6K. D934 M8-8 EZ
46	34450450	3	Plasthette	Plastic cap	Haube	A/PVC 54

RESERVEDELSLISTE - SPARE PARTS LIST - ERSATZTEILLISTE

2-1

AUTO WRAP 700S



4000d.W2.dwg

RESERVEDELSLISTE - SPARE PARTS LIST- ERSATZTEILLISTE

AUTO WRAP 700S 2-1

700S-2-1.wpd
21. november 2002

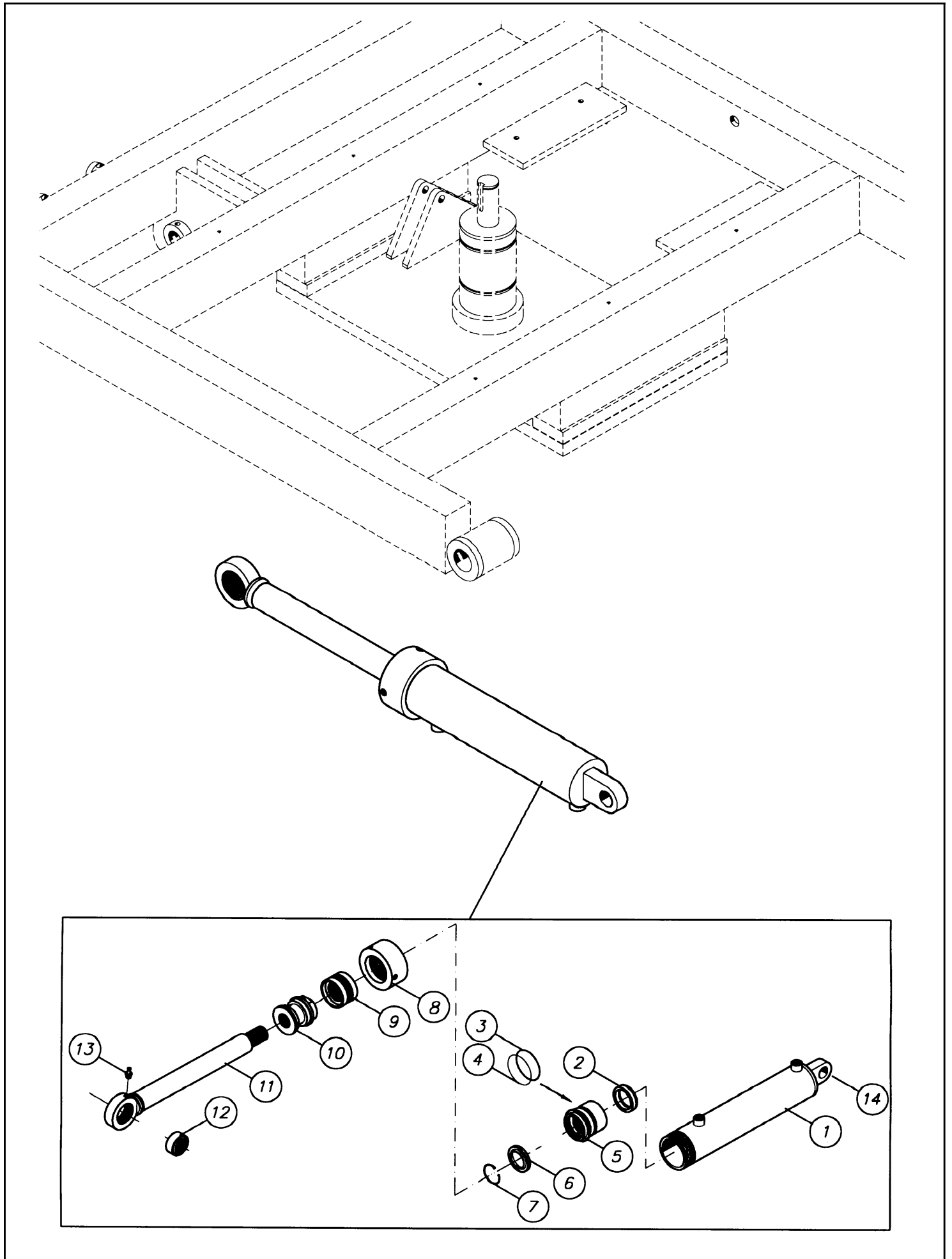
TIPPRAMME TILT FRAME KIPPRAHMEN

Pos	Art. Nr.	No	Beskrivelse	Description	Bezeichnung	Type - Dimension
	34001147	-	Sylinder, tipp komplett	Cylinder, tilt complete	Zylinder, kipp komplet	
1	34710126	1	Hovedlager	Main bearing	Hauptlager	
2	34810850	1	Hoved kjedehjul	Main chain	Kettenrad	3/4" 60 T
3	34240708	1	Låsering	Locking ring	Sicherungsring	A 30
4	34240732	1	Låsering	Locking ring	Sicherungsring	A 75
5	34321245	1	Sporkulelager	Track ball bearing	Kegelrollenlager	6215 - 2RS
6	34321234	1	Sporkulelager	Track ball bearing	Kegelrollenlager	6216 - 2RS
7	34810837	1	Kjede	Chein	Ketten	3/4" x 71 LED L.1350
8	34818005	1	Kjedelås	Chein lock	Ketten Schloß	3/4"
9	34810849	1	Drivkjedehjul	Driving chein wheel	Kettenrad	3/4" 14T
10	34670165	1	Motorbrakett	Motor bracket	Motorhalter	
11	34090124	1	Hydraulikmotor	Hydraulic motor	Hydraulikmotor	EPM 160 C 25
12	34270105	1	Passkile	Wedge	Keil	A8 x 7 x 32
13	34119039	2	Skruer, unbrako senkehode	Bolt, socket head	Zylinderschraube	M12 x 45
14	34110026	4	Skruer	Bolt	Schraube	M12 x 35 8.8 EL.Z
15	34231300	6	Låsemutter	Nut, lock	Schließmutter	M12 DIN 985 EL.Z
16	34310600	6	Skive spreng	Spring washer	Federring	12 mm
17	34302123	10	Skive, underlag	Washer	Scheibe	12 mm EL.Z
18a	34611484	1	Tippramme	Tilt frame	Kipperahmen	(-99)
18b	34611530	1	Tippramme	Tilt frame	Kipperahmen	(99-)
19	34100600	1	Bolt	Bolt	Bolzen	Ø25 x 65
20	34110004	1	Skruer	Bolt	Schraube	M8 x 50 Din 931 EL.Z
21	34230500	1	Mutter, lås	Nut, lock	Schließmutter	M8
22	34420401	4	Gummipute, buffert	Rubber buffer	Gummipuffer	Ø70 x 30 (99-)
23	34110400	2	Skruer	Bolt	Schraube	M10 x 50
24	34302122	4	Skive, underlag	Washer	Scheibe	10 mm
25	34230900	2	Mutter, lås	Nut, lock	Schließmutter	M10
26a	34380526	1	Pal	Wedge	Klinke	(-99)
26b	34380529	1	Pal	Wedge	Klinke	(99-)
27	34110078	2	Skruer	Bolt	Schraube	M14 x 60 DIN 931 EL.Z
28	34302124	1	Skive, underlag	Washer	Scheibe	14 mm
29	34231700	1	Mutter, lås	Nut, lock	Schließmutter	M14
30	34119189	1	Gjengestang	Tightening screw	Spannschraube	M10 x 170 mm
31	34251664	1	Bordparkering	Table parking	Tafelparken	
32	34200202	2	Orpinne	Linch pin	Klappsplint	4,5 mm
33	34112700	2	Skruer	Bolt	Schraube	M8 x 30
34	34611539	1	Hovedbolt, komplett	Main bolt	Boltz, kompl.	(99-)
35	34911386	1	Senterdeksel	Center cover	Dckel	
36	34119017	6	Skruer	Bolt	Schraube	D933 M8*16-8.8 EZ
37	34302145	6	Skive	Washer	Scheibe	8,4*25*2 DIN 9021
38	34230800	2	Mutter	Nut	Mutter	6K. D934 M10-8 EZ
39	34231100	2	Mutter, lav	Nut	Mutter	D439 M10-8 EZ
40	34118800	4	Skruer	Bolt	Schraube	6K. D931 M16*70-8.8 EZ
41	34302125	4	Skive	Washer	Scheibe	M16 DIN 125 EL ZINK
42	34232100	4	Mutter, lås	Nut, lock	Schließmutter	D985 M16-8 EZ
43	34118600	4	Skruer	Bolt	Schraube	6K. D931 M16*80-8.8 EZ
44	34310800	4	Skive spreng	Spring washer	Federring	D7980 16 MM EZ

RESERVEDELSLISTE - SPARE PARTS LIST - ERSATZTEILLISTE

2-2

AUTO WRAP 700S



RESERVEDELSLISTE - SPARE PARTS LIST- ERSATZTEILLISTE

AUTO WRAP 700S 2-2

700S-2-2.wpd
21. november 2002

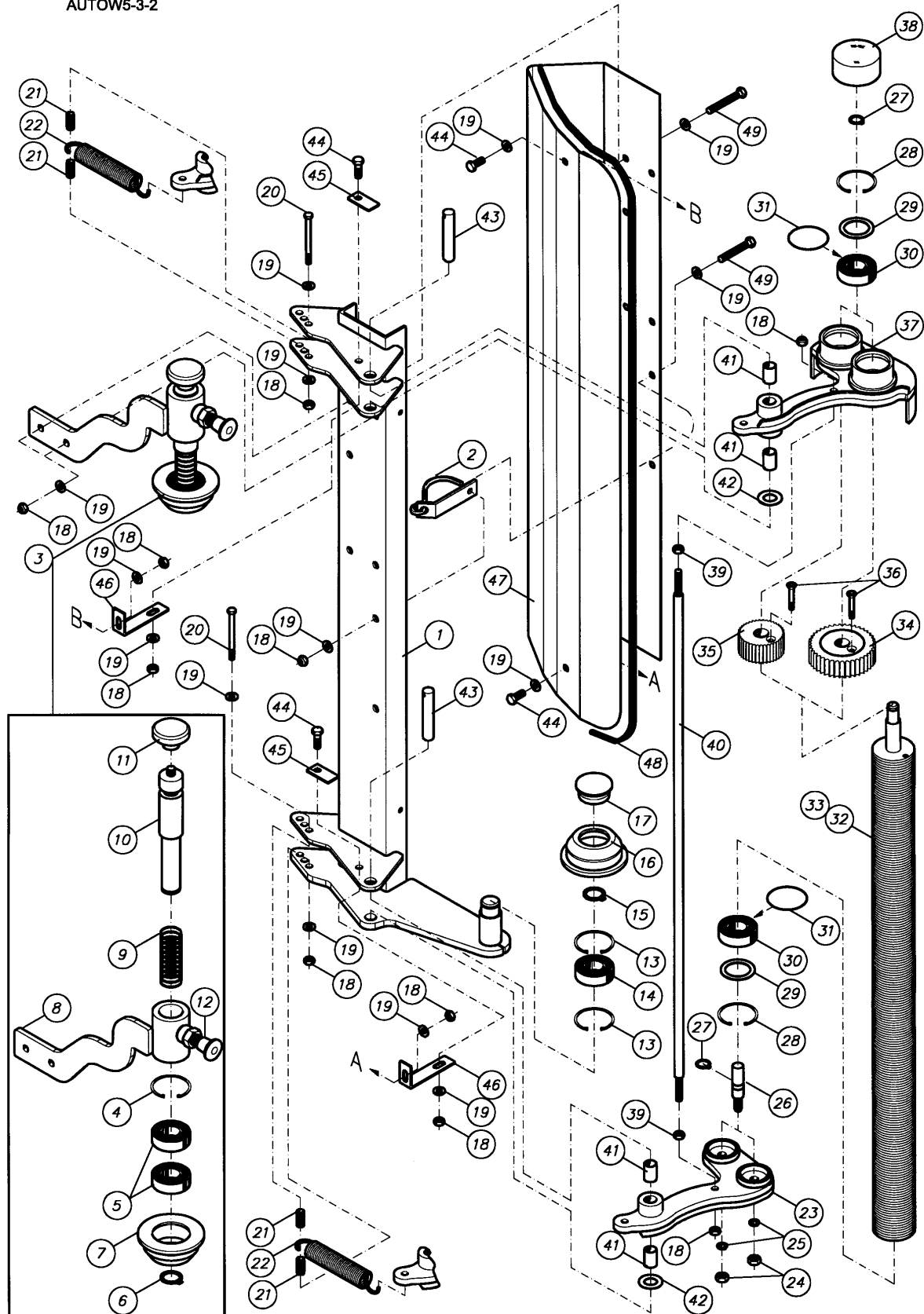
TIPPRAMME SYLINDER TILT FRAME CYLINDER KIPPRAHMEN ZYLINDER

Pos	Art. Nr.	No	Beskrivelse	Description	Bezeichnung	Type - Dimension
	34001462 34001486	- -	Sylinder, tipp komplett Sylinder, tipp komplett	Cylinder, tilt komplette Cylinder, tilt komplette	Zylinder, kipp komplet Zylinder, kipp komplet	(! 2000) (2000!)
1	34011453	1	Sylinderhylse	Cylinder sleeve	Zylinderhülse	ø70/40*220
2	34044035	1	Stangpakning	Gland seal	Stangendichtung	40 x 55 x 22,5
3	34044021	1	O-ring	O-ring	O-ring	63,09 x 3,53
4	34044022	1	Støttering	Backup ring	Stützring	Spiral 230
5	34031906	1	Pakkboks	Gland	Stopbüchse	70 x 40
6	34044036	1	Avskraper	Wiper ring	Absteifer	40 x 48 x 7
7	34240718	1	Låsering	Lock ring	Sicherungsring	I-55
8	34031905	1	Pakkboksmutter	Cylinder cap	Stopfbüchsenmutter	70mm
9	34040300	1	Stempelpakning	Pisten seal	Kolbendichtung	70 x 50 x 22
10	34031904	1	Stempel	Pisten	Kolben	70mm
11	34010037	1	Stempelstang	Pisten rod	Kolbenstange	ø40 x 400
12	34320001	1	Lager, gelenn	Balljointed bearing	Gelenkköpfe	GE 25 DO
13	34060801	1	Smørenippel	Grease nipple	Schließmutter	M6
14	34360510	1	Foring	Bushing	Füttern	INA PAP 2520 P10

RESERVEDELSLISTE - SPARE PARTS LIST - ERSATZTEILLISTE

3-1 AUTO WRAP 700S

AUTOW5-3-2



RESERVEDELSLISTE - SPARE PARTS LIST - ERSATZTEILLISTE

AUTO WRAP 700S 3-1

700S-3-1.wpd
21. november 2002

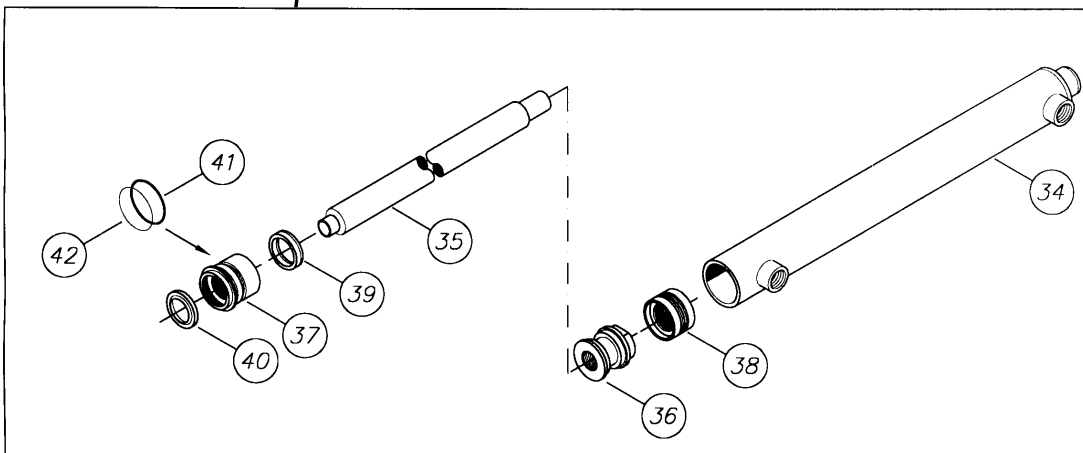
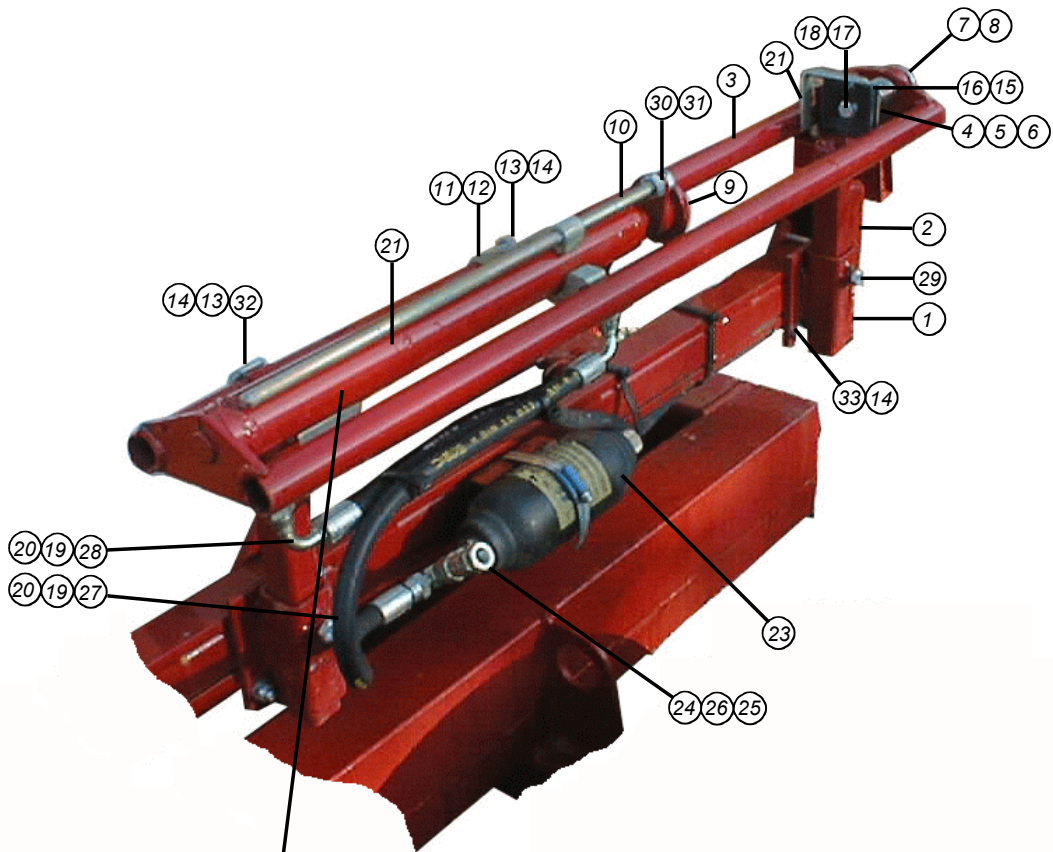
FORSTREKKER 750mm PRESTRETCHER 750mm VORSPANNER 750mm

Pos	Art. Nr.	No	Beskrivelse	Description	Bezeichnung	Type - Dimension
*	34920611	-	Forstrekker, komp. uten skjerm og krok.	Prestretcher, comp. with-out cover and hook.	Vorspanner, komplett ohne Deckel und Einhänghaken.	750 mm
*	34480028	-	Plastrull	Film roll	Folienrolle	750 mm
1	34670150	1	Åpen holder	Open holder	Halterung	750 mm
2	34660104	1	Holdekrok	Hook	Einhänghaken	
3	34920618	1	Låseholder, komplet	Lock container	Feststellvorrichtung	
4	34240728	1	Låsering	Locking ring	Sicherungsring	I-52
5	34320516	2	Lager, sporkule	Track ball bearing	Rillenkugellager	6205 2RS
6	34240704	1	Låsering	Locking ring	Sicherungsring	A-25
7	34480042	1	Styrehylse	Guiding sleeve	Steuerhülse	
8	34670151	1	Låse holder	Lock container	Schließhäuse	
9	34430339	1	Trykkfjær	Pressure spring	Druckfeder	ø2.5 x ø inv.25.5 x 80
10	34105707	1	Låse bolt	Locking bolt	Schließschraube	WN791 50-M10 Collett
11	34251456	1	Håndtak	Handle	Handgriff	
12	34251455	1	Låsetapp	Locking plunger	Sicherungsdipl	GN13 AK 8 Collett
13	34240728	2	Låsering	Locking ring	Sicherungsring	I-52
14	34320516	1	Lager, sporkule	Track ball bearing	Rillenkugellager	6205 2RS
15	34240704	1	Låsering	Locking ring	Sicherungsring	A-25
16	34480042	1	Styrehylse	Guiding sleeve	Steuerhülse	
17	34450443	1	Plasthette	Plastic cap	Haube	DBI DUT H27
18	34230500	11	Mutter, lås	Nut, lock	Schließmutter	D985 M8-8 EZ
19	34302121	15	Skive, underlag	Washer	Scheibe	M8 DIN 125 el zink
20	34110007	2	Skrue	Bolt	Schraube	SKR. 6K. D931 M8*80-8.8 EZ
21	34460102	4	Plasthylse	Plastic sleeve	Plastikhülse	ø8 / 10 x 24
22	34430300	2	Strekkfjær	Spring	Zugfeder	ø26 x 3 x 120
23	34611321	1	Nedre hengslearm	Lower link arm	Untere Scharnierarm	
24	34230800	2	Mutter	Nut	Mutter	6K. D934 M10-8 EZ
25	34310500	2	Skive, spring	Washer	Scheibe	M10
26	34130230	2	Lagertapp	Bearing shaft	Wellenstümmel für Lager	
27	34240706	4	Låsering	Locking ring	Sicherungsring	A-15
28	34240400	4	Låsering	Locking ring	Sicherungsring	I-47
29	34920512	4	Holdeskive	Supporting ring	Halterscheibe	35/46 x 2
30	34320507	4	Lager	Bearing	Lager	INA RABR - B 15/47
31	34321506	4	Gummiring til lager	Rubber-ring for bearing	Gummiring für Lager	
32	34340125	2	Strammerull	Stretchroller	Vorspannrolle	750 mm (94-)
33	34340127	1	Strammerull, konisk	Stretchroller, conical	Vorspannrolle, konisch	750 mm
34a	34090105	1	Tannhjul	Sprocket	Zahnrad	18 (-92), (97-)
34b	34090125	1	Tannhjul	Sprocket	Zahnrad	29 - 3 (92)
35a	34090104	1	Tannhjul	Sprocket	Zahnrad	30 (-92), (97)
35b	34090126	1	Tannhjul	Sprocket	Zahnrad	19 - 3 (92)
36	34119013	2	Skrue, unb. senkeh.	Bolt, socket h. c. sunk	Senkschraube, Inn.sechsk.	M6 x 40, DIN 7991
37	34611320	1	Øvre hengslearm	Upper link arm	Obere Scharnierarm	
38	34450411	2	Plasthette	Plastic cap	Haube	DBI - DUT 57 - M
39	34230400	2	Mutter	Nut	Mutter	6K. D934 M8-8 EZ
40	34920592	1	Stag	Bar	Gestänge	8 x 885
41	34320505	4	Lagerhylse	Bearing sleeve	Lagerbuchse	15/17x25 PAP1525P10
42	34320506	2	Lagerskive	Distance ring	Lagerscheibe	32/18x1,5 PAW18 P10
43	34105627	2	Hengslebolt	Jointing bolt	Scharnierbolzen	
44	34110000	4	Skrue	Bolt	Schraube	SKR. 6K. D933 M8*25-8.8 EZ
45	34680010	2	Låsebrikke	Locing piece	Sicherungsblech	
46	34920517	2	Støttejern	Supporting bracket	Abstützeisen	
47	34851229	1	Skjerm	Cover	Schutzdeckel	750 mm
48	34470005	1	Karosserilist	List for cover	Schutzleisten	750 mm
49	34110005	1	Skrue	Bolt	Schraube	SKR. 6K. D931 M8*65.8.8 EZ

RESERVEDELSLISTE - SPARE PARTS LIST - ERSATZTEILLISTE

4-1

AUTO WRAP 700S



RESERVEDELSLISTE - SPARE PARTS LIST - ERSATZTEILLISTE

AUTO WRAP 700S 4-1

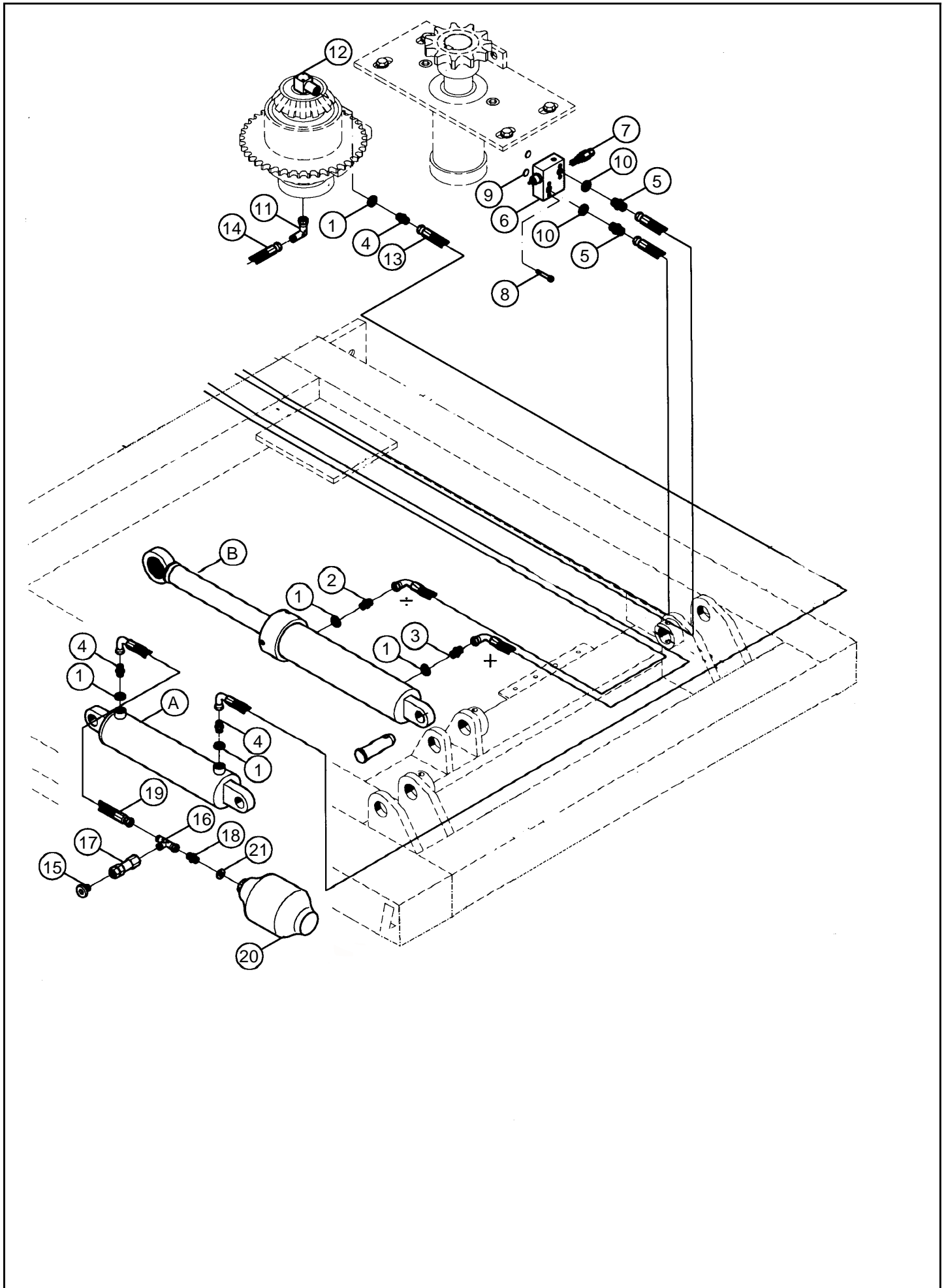
700S-4-1.wpd
21. november 2002

KNIV CUTTER MESSER

Pos	Art. Nr.	No	Beskrivelse	Description	Bezeichnung	Type - Dimension
	35100330	-	Kniv komplett	Cutter complete	Messer komplett	
1	34611491	2	Knivholder	Knife holder	Messertragen	
2	34920615	2	Holder stag	Grip, span stay	Halter, Runge	
3	34920616	1	Knivramme	Cutter frame	Messerrammen	
4	34260126	1	Blad klemme	Blade clamp	Blatthaltern	
5	34119074	1	Skruer	Bolt	Schraube	SKR. 6K. D933 M5*10-8.8 EZ
6	34911038	1	Knivblad	Cutter blade	Messerarm	2173-0106 (K.S.H.)
7	34220701	1	Kløftesplint	Split pin	Sicherungssplint	ø5 x 32
8	34131192	1	Aksel f. Pute	Shaft f / bolster	Achse für polster	
9	34380527	1	Trykkpute	Pressurebolster	Druckplatte	
10	34851266	1	Stangskjerm	Rod cover	Zain beskyttung	
11	34260127	2	Nedre klammer	Clamp	Klammer	
12	34260129	2	Øvre klammer	Clamp	Klammer	
13	34110100	4	Skruer	Bolt	Schraube	SKR. 6K. D931 M8*60-8.8 EZ
14	34230500	8	Mutter, lås	Nut, lock	Schließmutter	D985 M8-8 EZ
15	34431534	1	Trykkfjær	Pressure spring	Druckfeder	Ø4*Di 22*65 9 VIKLIN
16	34420004	1	Gummipute	Rubber strip	Gummiplatte	
17	34110000	3	Skruer	Bolt	Schraube	SKR. 6K. D933 M8*25-8.8 EZ
18	34302121	13	Skive, underlag	Washer	Scheibe	M8 DIN 125 EL ZINK
19	34061803	2	Ansatsnippel	Fitting	Ansatz	1/4"
20	34041600	2	Stålpakning	Tightening ring	Dichtungsring	DKAZ 1/4"
21	34260128	1	Puteholder	Bolster holder	Polstertragen	
22	34001146	1	Sylinder, komplett	Cylinder, complete	Zylinder, komplett	ø32 / 20 x 300 (! 2000)
22	34001484	1	Sylinder, komplett	Cylinder, complete	Zylinder, komplett	BS34001484 (2000!)
23	34061963	1	Akkumulator	Acumulator	Akumulator	TY.1200
24	34085100	1	Tilbakeslagsventil	Non-return-valve	Rückschlagsventil	1/4" innv.
25	34061964	1	Ansatsnippel	Fitting	Ansatz	M18 x 1.5 - 1/4"
26	34061965	1	T-Stykke	T-piece	T-stück	1/4" utv. - innv. - utv.
27	34050104	1	Hydr. Slange	Hose	Schlauch	1/4" x 580
28	34050106	1	Hydr. Slange	Hose	Schlauch	1/4" x 2450
29	34119165	2	Skruer	Bolt	Schraube	SKR. 6K. D933 M10*25-8.8 EZ
30	34230800	2	Mutter	Nut	Mutter	6K. D934 M10-8 EZ
31	34851267	1	Stangskjermholder	Holder	Halter	
32	34260130	2	Knivklammer, løs	Knifeclamp, loose	Messerklammer, los	
33	34611492	2	Bøyle	Bow	Spange	Ø8
34	34001142	1	Sylinderhylse	Cylinder sleeve	Zylinderhülse	
35	34001143	1	Stempelstang	Pisten rod	Kolbenstange	
36	34001144	1	Stempel	Pisten	Kolben	
37	34001145	1	Pakkboks	Glad	Stopfbüchse	
38	34044114	1	Stempelpakning	Pisten seal	Kolbendichtung	MHM 32 x 22 x 12W
39	34044115	1	Stangpakning	Glad seal	Stangendichtung	MD 28 x 20 x 5,8E
40	34044116	1	Avskraper	Wiper ring	Absteifer	WRM20 x 28 x 3,5 x 5RC
41	34044117	1	O-ring	O-ring	O-ring	1,6 x 32,1
42	34044118	1	O-ring	O-ring	O-ring	2,4 x 27,6

RESERVEDELSLISTE - SPARE PARTS LIST - ERSATZTEILLISTE

5-1 AUTO WRAP 700S



RESERVEDELSLISTE - SPARE PARTS LIST - ERSATZTEILLISTE

AUTO WRAP 700S 5-1

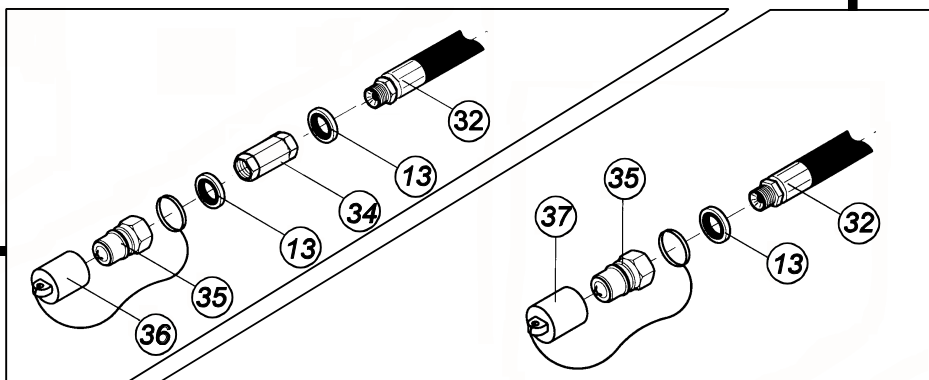
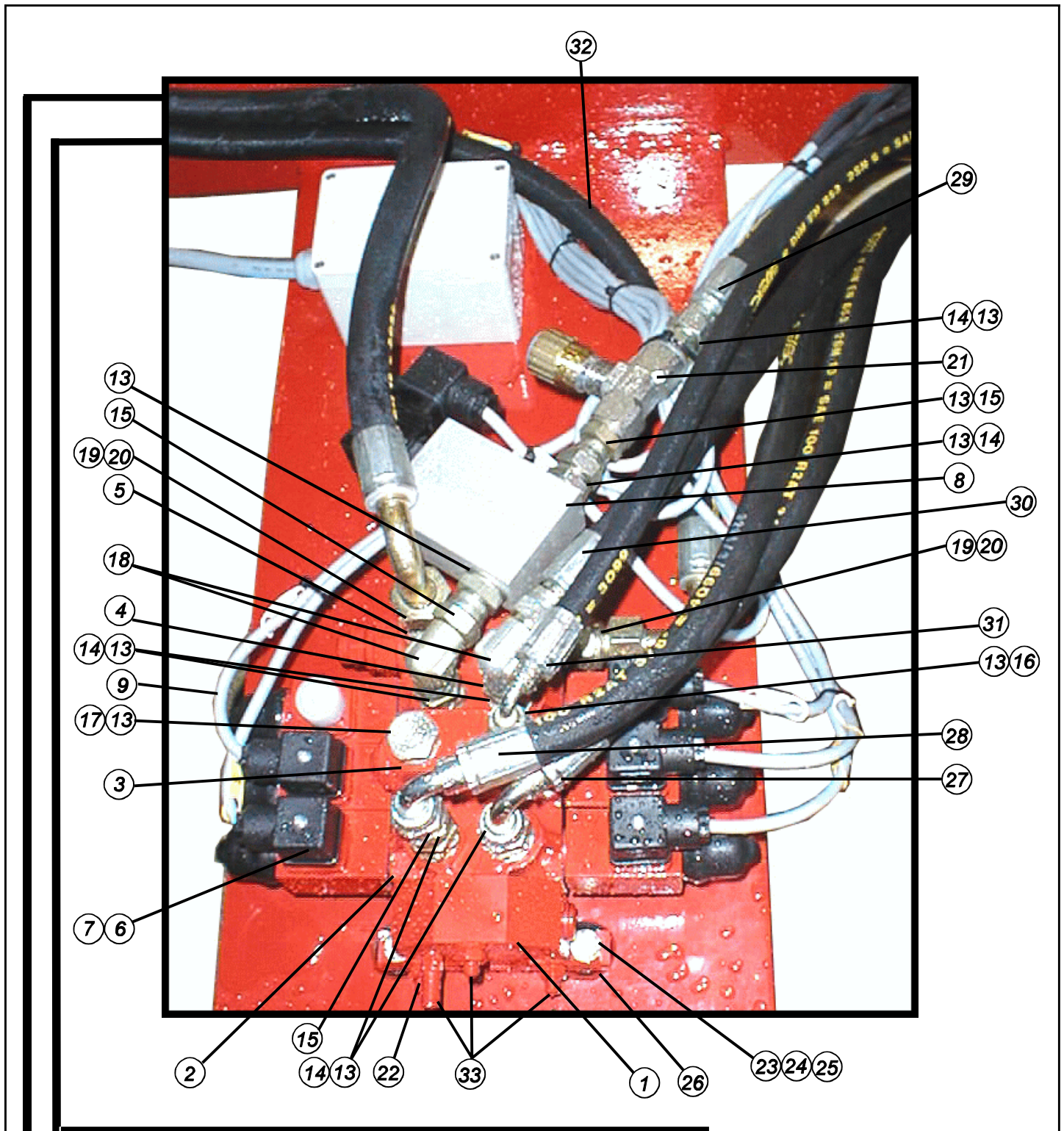
700S-5-1.wpd
21. november 2002

HYDRAULIKK HYDRAULIC HYDRAULIK

Pos	Art. Nr.	No	Beskrivelse	Description	Bezeichnung	Type - Dimension
A	34001146		Sylinder, kom. Kniv	Cylinder, com. Cutter	Zylinder, kom. Messer	(! 2000)
A	34001484		Sylinder, kom. Kniv	Cylinder, com. Cutter	Zylinder, kom. Messer	(2000!)
B	34001462		Sylinder, kom. Tippramme	Cylinder, com. Tilt frame	Zylinder, kom. Kipprahmen	(! 2000)
B	34001486		Sylinder, kom. Tippramme	Cylinder, com. Tilt frame	Zylinder, kom. Kipprahmen	(2000!)
1	34041600	5	Stålpakning	Tightening ring	Dichtungsring	DKAZ 1/4"
2	34061805	1	Ansatsnippel	Fitting	Ansatz	3/8" x 1/4"
3	34062037	1	Ansats, m/dyse	Fitting for nozzle	Ansatz für Drossel	3/8" x 1/4" -1,5 mm
4	34061803	1	Ansats	Fitting	Ansatz	1/4" x 1/4"
5	34061809	1	Ansats	Fitting	Ansatz	3/8" x 1/2"
6	34083900	1	Ventilblokk	Valveblock	Ventilblock	VA-E06/E-2-FS, kpl.
7a	34087530	2	Ventilpatron	Cartridge valve	Ventilpatrone	VME 06/E-2-00
7b	34044061	2	Pakningsett	Sealing set	Dichtungsatz	VME 06/E-2-00
8	34119077	4	Skrue, umbrako	Bolt, socket head	Zylinderschraube	M8 x 35
9	34044015	2	O-ring	O-ring	O-Ring	23 x 2,5 mm
10	34041800	2	Stålpakning	Tightening ring	Dichtungsring	DKAZ 1/2"
11	34061953	1	Stillbar albu	Elbow fitting adjustable	Wickelansatz verstellbar	1/4" UTV.
12	34770031	1	Hydr. Svivel	Hydr. Swivel	Hydr. Drehkopf	TY.1200 3012-04
13	34050106	1	Slange	Hose	Schlauch	1/4" *2450
14	34050199	1	Hydr. Slange	Hose	Schlauch	1/4"*2350
15	34062042	1	Plugg inv. 6kant m/pak	Plug	Dichtverschraubung	1/4"BSP
16	34061965	1	T-stykke utv.innv.utv	T-piece ext*w/swivel	T-stuck auss*m/drehkopt	1/4"
17	34085100	1	Tilbakeslagsventil inv	Non-return valve int	Reckschlagventil inn	1/4"BSP
18	34061964	1	Ansats	Fitting	Ansatz	1/4"*M18*1.5
19	34050104	1	Slange	Hose	Schlauch	1/4"*580
20	34061963	1	Akkumulator	Accumulator	Akkumulator	0.35 L 1504
21	34044019	1	Pakning kobber	Gasket copper	Dichtung kupfer	M18

RESERVEDELSLISTE - SPARE PARTS LIST - ERSATZTEILLISTE

5-2 AUTO WRAP 700S



RESERVEDELSLISTE - SPARE PARTS LIST - ERSATZTEILLISTE

AUTO WRAP 700S 5-2

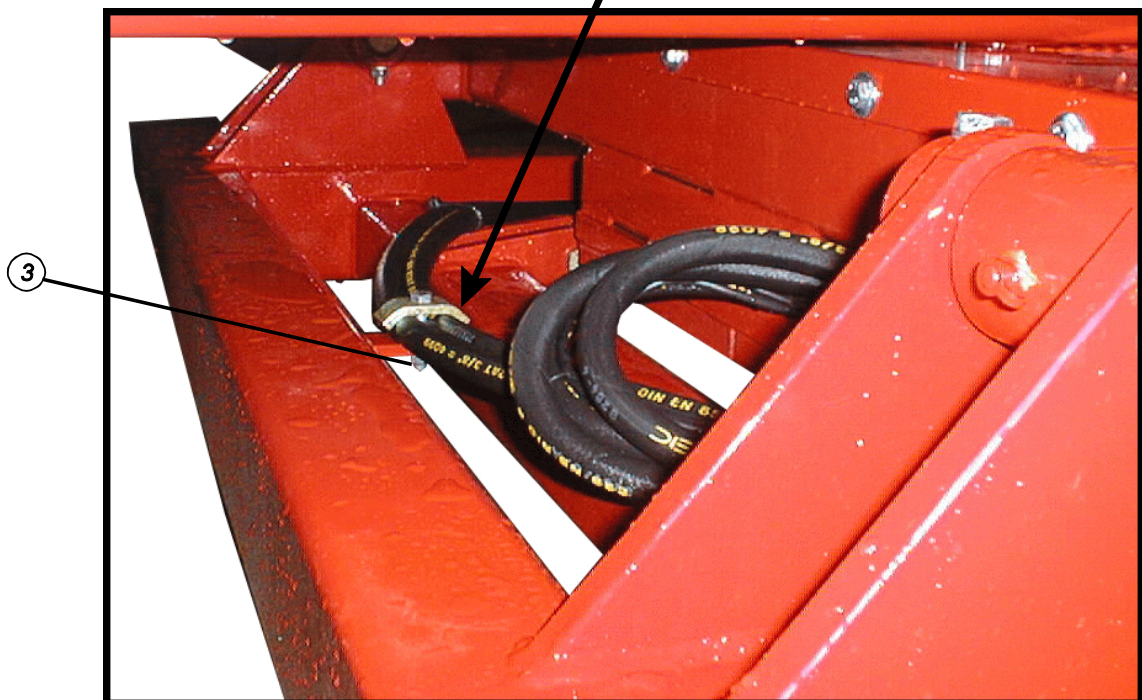
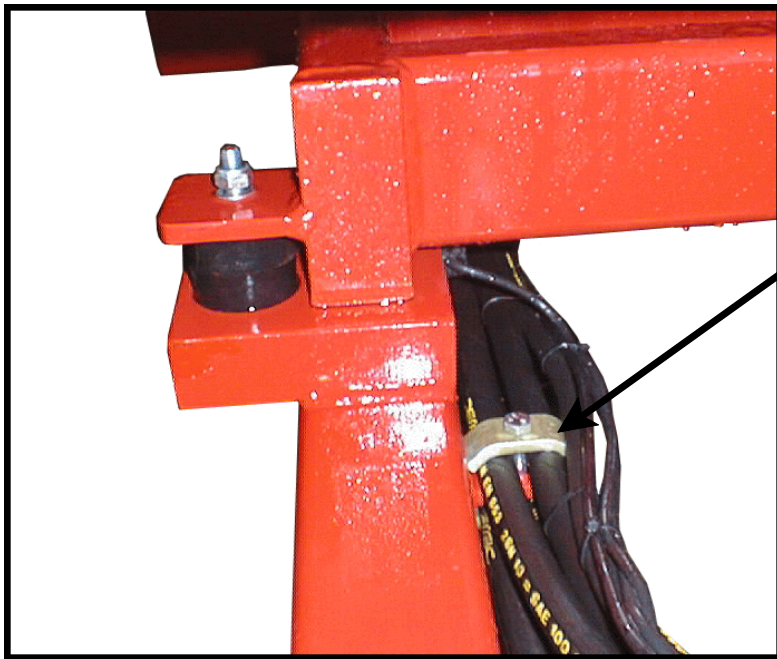
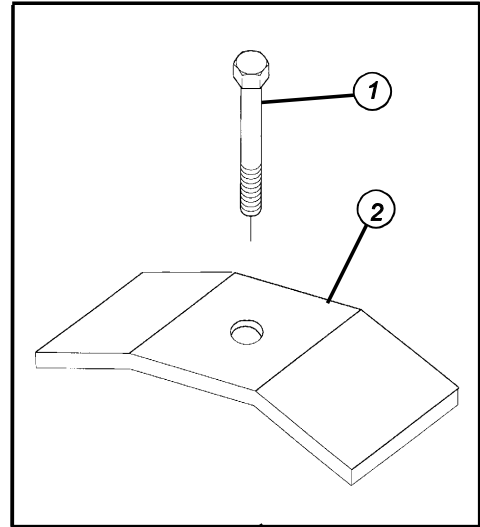
700S-5-2.wpd
21. november 2002

SLANGER / DRIFT HOSE / DRIVE SCHLAUCH / TRIEB

Pos	Art. Nr.	No	Beskrivelse	Description	Bezeichnung	Type - Dimension
1	34092005	1	Endeblokk	Endblock	Endeblokk	
2	34087695	1	Ventilelement, tipp	Velveelement, tip	Ventilelement, wippen	DNC 35 AE1
3	34087698	1	Ventilelement, kniv	Valveelement, knife	Ventilelement, messer	EL.DNC 35 AE3VBD
4	34087695	1	Ventilelement, bord	Valveelement, table	Ventilelement, tafel	DNC 35 AE1
5	34092004	1	Innløpsblokk	Inletblock	Einlaßventil	
6	34087693	6	Magnetspole	Solenoid	Magnetspule	
7	34044060	6	O-Ring	O-Ring	O-Ring	19 x 3,5
8	34087513	1	Ventilblokk, 2-trins	Valve block	Ventil block	
9	34950218	6	Ventilkabel	Valvecabel	Ventilkabel	
10	34084200	1	Patron m/magnet	Two step valve w/solen	Zwistufig, vent, kpl, m/magn,	WATERMAN 12C1S
11	34044006	1	O-ringsett	O-ring set	O-ringsatz	12 C 1-S
12	34061915	1	Dyse	Nozzle	Drossel	12 C 1-S
13	34041800	9	Stålpakning	Tightning ring	Dichtugsring	DKAZ 3/8"
14	34060100	5	Ansats	Fitting	Ansatz	3/8" x 3/8"
15	34061867	3	Ansats, utv, innv. svivel	Fitting ext, int swivel	Ansatz aus./inn.m/Drehkop	3/8"
16	34061805	1	Ansats, overgang	Fitting	Ansatz	3/8" x 1/4"
17	34061886	1	Blindplug	Blind-plug	Dichtverschraubung	3/8"
18	34061300	2	Albu 90°, 1 innv.svivel	Elbow 90°, ext. w / swivel	Vinkel 90°, aus. m/Drehkopf	3/8"
19	34061845	2	Ansats	Fitting	Ansatz	1/2" x 1/2"
20	34041800	2	Stålpakning	Tightning ring	Dichtugsring	DKAZ 1/2"
21	34085539	1	Strupeventil m/ratt	Choke valve	Drosselventil	3/8"
22	34493721	2	Monteringsbrakett	Mounting bracket	Anbauplatte	
23	34110000	4	Skruer	Bolt	Schraube	6K. D933 M8*25-8.8 EZ
24	34230400	4	Mutter	Nut	Mutter	6K. D934 M8-8 EZ
25	34302121	8	Skive	Washer	Scheibe	M8 DIN 125 EL ZINK
26	34302162	4	Skive gummi	Washer rubber	Scheibe gummi	
27	34050157	1	Hydr. Slange,til + tippsyl.	Hose, + tip-cylinder	Schlauch,+ kippzylinder	3/8**3000
28	34050196	1	Hydr. Slange,til - tippsyl.	Hose, - tip-cylinder	Schlauch,- kippzylinder	3/8**2720
29	34050197	1	Hydr. Slange,til + motor.	Hose, + moter	Schlauch,+ motor	3/8**1910
30	34050198	1	Hydr. Slange,til - motor.	Hose, - moter	Schlauch,- motor	3/8**2110
31	34050199	1	Hydr. Slange,til kniv	Hose, to cutter	Schlauch, messer	1/4**2350
32	34050158	2	Hydr. Slange til traktor	Hose, to tractor	Schlauch, traktor	
33	34087697	1	Boltsett, 3stk	Bolt set 3	Schraubesatz 3	
34	34082900	1	Tilbakeslagsventil	Non return valve	Rückschlagsventil	1/2"
35	34072800	2	Hurtigkobblig, hann, lang	Quick coupling, male, long	Schnellkupplung, Männchen	ISO, 1/2"
36	34072900	1	Hette, blå (retur)	Dust cap, blu (pressure)	Staubdeckel, Rot (Druck)	ISO, 1/2"
37	34073000	1	Hette, rød (trykk)	Dust cap, red (return)	Staubdeckel, Blau (Rückauf)	ISO, 1/2"

RESERVEDELSLISTE - SPARE PARTS LIST - ERSATZTEILLISTE

6-1 AUTO WRAP 700S



RESERVEDELSLISTE - SPARE PARTS LIST - ERSATZTEILLISTE

AUTO WRAP 700S 6-1

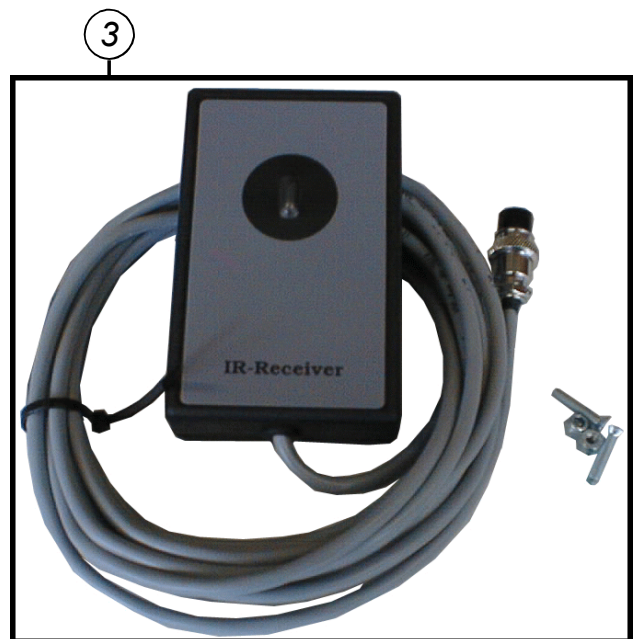
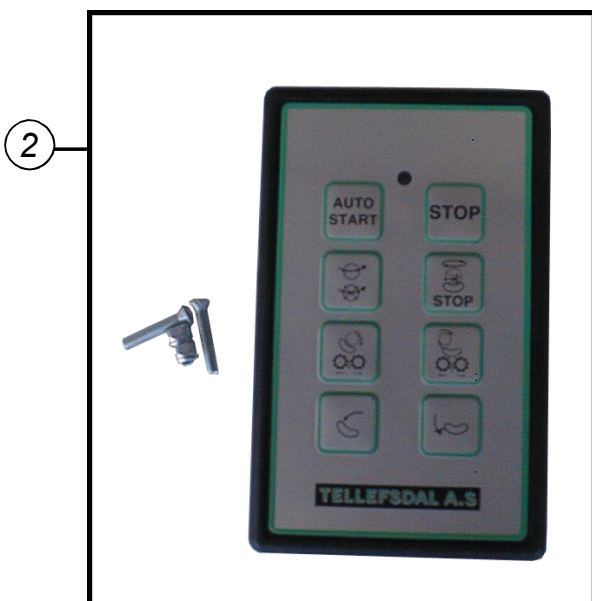
700S-6-1.wpd
21. november 2002

KLAMMER CLAMP KLAMMER

Pos	Art. Nr.	No	Beskrivelse	Description	Bezeichnung	Type - Dimension
1	34110006	4	Skruer	Bolt	Schraube	6K. D931 M8*70-8.8 EZ
1	34110004	4	Skruer	Bolt	Schraube	6K. D931 M8*50-8.8 EZ
2	34260205	8	Klammer	Clamp	Klammer	6 x 25 x 60
3	34230500	8	Mutter, lås	Nut, lock	Schließmutter	D985 M8-8 EZ

RESERVEDELSLISTE - SPARE PARTS LIST - ERSATZTEILLISTE

7-1 AUTO WRAP 700S



RESERVEDELSLISTE - SPARE PARTS LIST - ERSATZTEILLISTE

AUTO WRAP 700S 7-1

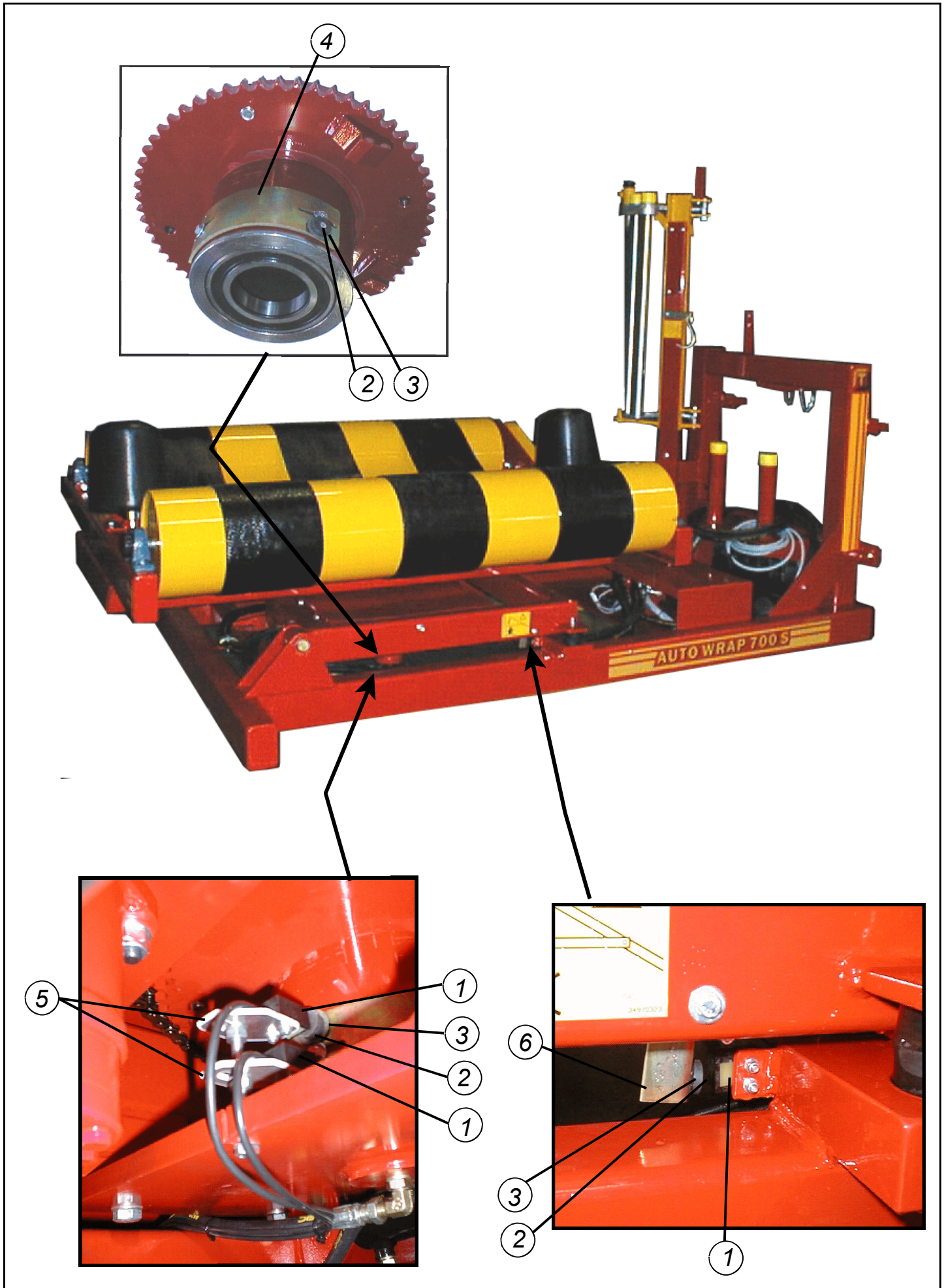
700S-7-1.wpd
21. november 2002

STYREBOKS CONTROL BOX STEUERPULT

Pos	Art. Nr.	EH	Beskrivelse	Description	Bezeichnung	Type - Dim
1	34950450	1	Styreboks, Lykketronic	Control box, Lykketroic	Steuerpult, Lykketronic	(2000-)
*	34950222	1	Batterikabel	Battery cable	Bateriekabel	
-	34950437	1	Infrarød sender/mottaker sett	Infra-red receiver /trans. set	Infarot sender/emfanger satz	
2	34950438	-	Fjernkontroll sender std.u/led	Transmitter std w/out cable	sender- kabel	
3	34950439	-	Fjernkontrol mottaker	Receiver	Emfanger	
*			Tilleggsutstyr	Ekstra equipment	Sonderausstattung	

RESERVEDELSLISTE - SPARE PARTS LIST - ERSATZTEILLISTE

7-2 AUTO WRAP 700S



RESERVEDELSLISTE - SPARE PARTS LIST - ERSATZTEILLISTE


AUTO WRAP 700S 7-2

700S-7-2.wpd
21. november 2002

SENSOR SENSOR SENSOR

Pos	Art. Nr.	EH	Beskrivelse	Description	Bezeichnung	Type Dim
1	34951423	4	Sensor, m/ 1M ledning	Sensor	Sensor	Lykke-tronic
2	34950422	4	Magnet	Magnet	Magnet	Lykke-tronic
3	34950449	4	Magnet skive	Magnet, washer	Magnet, schiebe	
4	34670192	1	Magnetholder, senter bord	Magnet holder, center table	Magnet halter, mitte tisch	Lykke-tronic
5	34670178	2	Sensorholder senter bord	Sensor holder, center,table	Sensor halter, mitte tisch	
6	34670187	1	Magnetholder, for bord	Magnet holder, for table	Magnet halter, tisch	Lykke-tronic

AUTO WRAP 700S



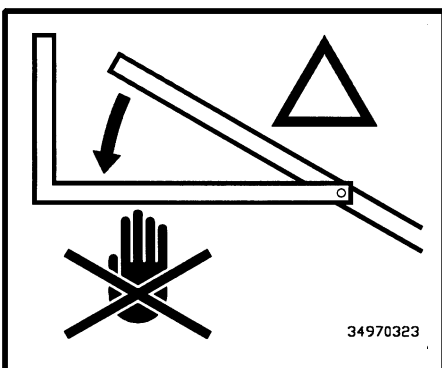
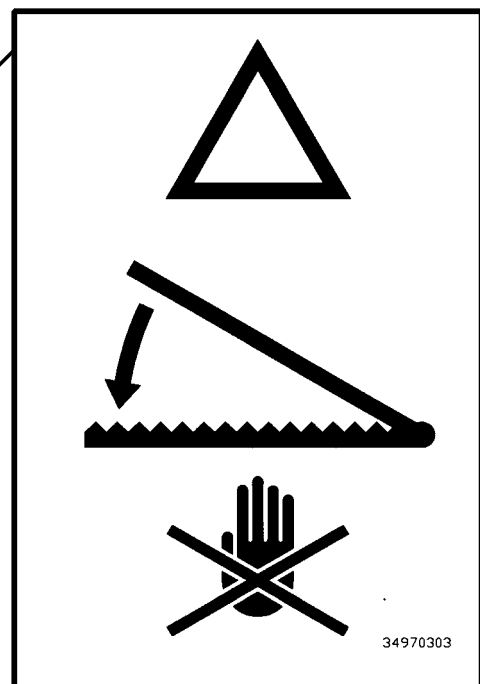
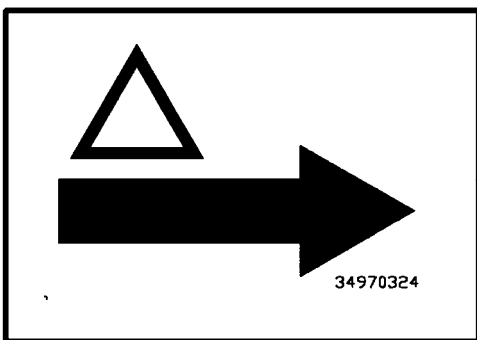
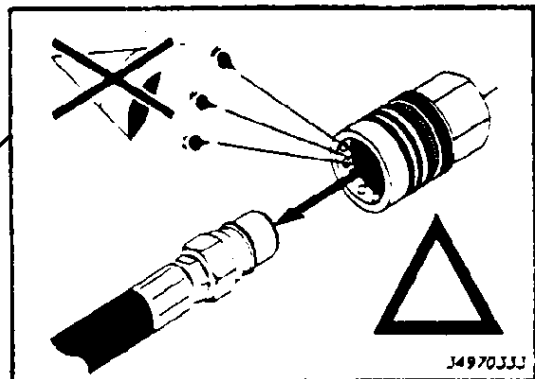
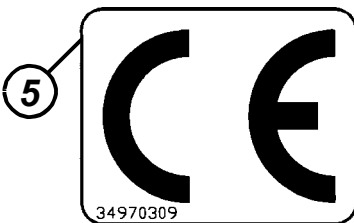
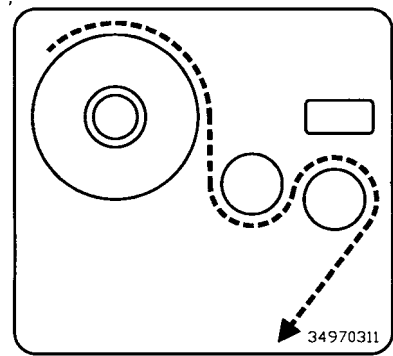
VIKTIG !
Les instruksjonsboken og sikkerhetsreglene før maskinen tas i bruk.

IMPORTANT !
Prior to operating the machine read and observe the user manual and all safety instructions.

ACHTUNG !
Vor Inbetriebnahme die Betriebsanleitung und Sicherheitshinweise lesen und beachten.

ATTENTION !
Lire le manuel d'utilisation avant toute manipulation de la machine.

34970309



RESERVEDELSLISTE - SPARE PARTS LIST - ERSATZTEILLISTE

AUTO WRAP 700S 8-1

700S-8-1.wpd
21. november 2002

PIKTOGRAM DECALS AUFKLEBER

Pos	Art. Nr.	No	Beskrivelse	Description	Bezeichnung	Type - Dimension
1	34970371	2	Stripe auto wrap 700 S	Stripes auto wrap 700 S	Streifen auto wrap 700 S	80*1000
2	34970337	2	Stripe	Stripes	Streifen	
3	34970301	1	Viktig les instruk.....	Important Prior to operate..	Achtung vor inbetrieb..	
4	34970311	1	Piktogram "treing av plast"	"Mounting film"	"Folie richtung"	
5	34970309	1	Merke "CE"	"CE"	"CE"	
6	34970333	1	Piktogram "fare oljesprut"	Danger "hydraulic oil"	Gefahr "Hydraulik Öl"	ALUMINIUM
7	34970303	1	Piktogram "fare-kniv"	Danger "cutter"	Gefahr "messer"	
8	34970324	3	Piktogram "fare rotasjonsret"	Danger "roation direction"	Gefahr "rotation richtung"	
9	34970323	2	Piktogram "fare hov.r/bord"	Danger "frame"	Gefahr "rahmen"	
	34970365	1	Skilt produksjon	Label	Schild	